Guia de instalação
LifeSize® Bridge™ 2200

Outubro de 2010

October 2010

Copyright Notice

©2010 Logitech, and its licensors. All rights reserved.

LifeSize Communications, a division of Logitech has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted. This document contains copyrighted and proprietary information which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize, the LifeSize logo and other LifeSize marks, are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patent Notice

For patents covering LifeSize® products, refer to lifesize.com/support/legal.

Contacting Technical Services

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com. Refer to lifesize.com/support for additional ways to contact LifeSize Technical Services.

Componentes do LifeSize Bridge 2200

O LifeSize Bridge 2200 é um sistema sistema montável em rack de 2U (8,89 cm, 3,5 pol) de altura que é enviado com os seguintes componentes:

- LifeSize Bridge 2200
- Cabo de força
- Cabo serial

Para obter um desempenho melhor, use um cabo Ethernet categoria 6 (não incluído) para conectar o LifeSize Bridge 2200 a sua rede. É necessário, no mínimo, um cabo de categoria 5e.

Observação: Para obter as informações mais recentes sobre o produto, visite o site lifesize.com/support.

Considerações de posicionamento

Escolha um ambiente limpo, sem poeira e bem ventilado. Evite áreas que gerem calor, ruído elétrico e campos magnéticos. Escolha uma área próxima a uma tomada com aterramento. Caso pretenda montar o sistema em um rack novo ou existente, consulte “Como instalar o LifeSize Bridge 2200 em um rack” na página 6 para instruções.

A LifeSize recomenda o posicionamento do LifeSize Bridge 2200 em uma rede ethernet gigabit para o melhor desempenho.

Instalação do LifeSize Bridge 2200

Antes de instalar o LifeSize Bridge 2200, leia os *Avisos de Segurança e Regulamentação* para obter informações importantes sobre segurança. Este documento está disponível no CD-ROM de documentação e no site lifesize.com/support.

Para instalar o LifeSize Bridge 2200, siga estes passos:

1. Remova todos os componentes da embalagem do produto.
2. Prepare o chassi para a instalação. É possível instalar o sistema em qualquer das seguintes configurações do equipamento:
   - Com os pinos de montagem de rack na sua posição padrão. Siga para o passo 3.
   - Sem os pinos de montagem de rack. Consulte “Como remover os pinos de montagem do chassi” na página 7.
   - Com os pinos de montagem do rack em uma posição que não a padrão. Consulte “Como mover os pinos de montagem do rack para outra posição” na página 7.

3. Posicione o sistema na posição desejada no ambiente. Consulte “Como instalar o LifeSize Bridge 2200 em um rack” na página 6 caso esteja instalando o sistema em um rack.

4. Insira o cabo de rede em qualquer das quatro portas de rede (duas na frente e duas atrás). Insira a extremidade oposta do cabo de rede em uma porta de rede ativa.

   Observação: Nesta versão, o LifeSize Bridge 2200 comporta o uso de apenas uma porta de rede por vez. O cabo pode ser conectado a qualquer uma das portas, mas não é possível conectar a nenhuma das outras três até que se desconecte da porta inicial.

5. Insira o cabo de força na parte de trás do sistema. Insira a extremidade oposta do cabo de força na tomada com aterramento.

6. Insira o cabo serial na portal serial na frente do sistema. Insira a extremidade oposta do cabo serial na porta serial de um computador.

Observação: Caso seu computador não tenha uma porta serial, conecte o cabo ao computador por uma porta USB, usando um adaptador USB-para-serial. A porta USB na parte de trás do sistema será usada no futuro.

7. Forneça energia usando o interruptor de força na parte de trás do sistema. Consulte “Ligar e reiniciar” na página 9.

8. Consulte “Como configurar o LifeSize Bridge 2200” na página 10 para obter instruções sobre como configurar a ponte usando a porta serial.

Como instalar o LifeSize Bridge 2200 em um rack

Use o equipamento de montagem do rack incluído para instalar o LifeSize Bridge 2200 em seu rack. O procedimento de montagem do rack pode variar devido às diferenças entre racks. Portanto, consulte as instruções de instalação que vieram com seu rack juntamente com estas.

Considere os seguintes itens ao planejar a instalação do rack:

Estabilidade do Rack	Assegure-se de que os pés niveladores embaixo do rack estejam totalmente estendidos no chão, com todo o peso do rack sobre eles. Ao instalar apenas um rack, fixe estabilizadores ao rack. Ao instalar vários racks, fixe-os entre si.
Ventilação e Acesso	Deixe um espaço livre de aproximadamente 63,5 cm (25 pol) na frente e de 76 cm (30 pol) atrás do rack permitindo a ventilação necessária e facilidade na manutenção.
Temperatura de operação ambiente	Caso instale o LifeSize Bridge 2200 em um rack fechado ou com muitas unidades, a temperatura de operação do ambiente do rack pode ser maior do que a temperatura ambiente no local. A temperatura de operação máxima avaliada é de 40 ºC.
Sobrecarga do circuito	Considere a conexão do equipamento ao circuito de fornecimento de energia e o efeito que uma sobrecarga dos circuitos pode ter em uma proteção contra sobrecorrente e na fiação do fornecimento de energia. Ao pensar nesta questão, leve em consideração a classificação nominal do equipamento.
Ligação terra confiável	Assegure-se de que o rack tenha ligação terra, uma vez que é necessário mantê-la continuamente. Atente especialmente às conexões de fornecimento de energia mais do que às conexões diretas ao circuito (o uso de barras de distribuição, por exemplo).

Como posicionar o equipamento de montagem do rack

O LifeSize Bridge 2200 é enviado com o seguinte equipamento de montagem de rack:

- O pino de montagem de rack com quatro parafusos de cabeça chata à frente de cada lateral do chassi.
- Quatro parafusos cabeça panela e quatro arruelas instaladas no meio de cada lateral do chassi.
- Quatro parafusos cabeça panela e quatro arruelas instaladas atrás de cada lateral do chassi.

Os pinos de montagem do rack podem ser deixados em sua posição padrão, completamente removidos ou movidos para o meio ou para trás em cada lateral do chassi.

Como remover os pinos de montagem do chassi

1. A começar pela lateral direita do chassi (olhando a face com a moldura de plástico e o logo da LifeSize), remova os quatro parafusos de cabeça chata e o pino de montagem do chassi.

   Observação: Caso queira mover o pino a outra posição no chassi, pule o resto desde procedimento e siga ao passo 2 de “Como mover os pinos de montagem do rack para outra posição” na página 7.

2. Da posição no meio da lateral do chassi, remova os dois parafusos cabeça panela e arruelas superiores e os inferiores mais próximos à frente do chassi.

3. Na posição frontal na lateral do chassi, substitua dois pares de parafusos cabeça panela e arruelas dos furos inferiores e um parafuso cabeça panela do furo superior mais próximo à frente do chassi.

4. Aperte todos os parafusos a um torque de 10 pol-lb.

5. Repita estes passos para remover os pinos de montagem do rack da lateral esquerda.

Como mover os pinos de montagem do rack para outra posição

1. A começar pela lateral direita do chassi (olhando a face com a moldura de plástico e o logo da LifeSize), remova os quatro parafusos de cabeça chata e o pino de montagem do chassi.
2. Remova os quatro parafusos cabeça panela e arruelas da posição para a qual queira mover os pinos, seja no meio ou atrás do chassi.
3. Fixe o pino ao chassi com os quatro parafusos cabeça panela na posição da qual removeu os parafusos e arruelas no passo 2.
4. Substitua os quatro parafusos cabeça panela e arruelas na posição à frente do chassi.
5. Aperte todos os parafusos a um torque de 10 pol-lb.
6. Repita estes passos para mover os pinos de montagem de rack da esquerda para a mesma posição na lateral esquerda do chassi.

Como instalar o sistema no rack

Após fixar os pinos de montagem do rack às suas posições corretas, instale o sistema no rack.

1. Alinhe o sistema na posição desejada no rack.

   Observação: Certifique-se de ter fornecido acesso suficiente às portas seriais para permitir conexão para a instalação e manutenção.

2. Fixe os pinos de montagem do rack no sistema ao rack usando o equipamento apropriado para seu rack (não incluído).

Ligar e reiniciar

O interruptor de alimentação na parte de trás do sistema controla sua principal energia. O estado de standby estará disponível ao sistema quando o cabo de força CA estiver conectado e o interruptor de alimentação estiver ligado. Desligar o interruptor também desliga o estado de standby.

Pressione e solte o botão de restauração na parte da frente do sistema para realizar ações como reiniciar o sistema. Os indicadores LED indicam as seguintes condições:

LED	Indicador
Status do Sistema/ Restauração	Quando o botão de restauração não estiver sendo pressionado: • Azul contínuo — O sistema está ocioso (não há chamadas no momento ou chamadas programadas). • Azul piscante rápido — O sistema está em uso (chamada em progresso). • Azul piscante lento — Há chamadas programadas pendentes. • Roxo contínuo — A atualização do sistema está em progresso. • Vermelho contínuo — Ocorreu um erro grave. Quando o botão de restauração estiver pressionado, o indicador passa pelos seguintes estados: • Azul e vermelho alternando — Solte o botão para reiniciar o sistema sem alterar a configuração. • Verde contínuo — Solte o botão para reiniciar o sistema e restaurar as preferências para os valores padrão. • Verde piscante — Solte o botão para reiniciar o sistema, restaurar as preferências para os valores padrão e mudar para a partição alternada. • Azul contínuo — Soltar o botão não reiniciará o sistema nem alterará valores.
Atividade da Rede/Velocidade	Uma luz amarela contínua em uma porta de rede indica um link válido. Uma luz amarela piscante indica tanto um link válido como atividade de rede na porta. Em uma porta ativa, a velocidade é indicada por um segundo indicador, como segue: Nenhuma/desligada — 10 Mb/s. Verde — 100 Mb/s. Laranja — 1000 Mb/s.

Como configurar o LifeSize Bridge 2200

Após o início do sistema com sucesso, é necessário que se configure o endereço IP usando um cabo ethernet conectado diretamente entre seu computador e o sistema e depois usar o LifeSize Utility, ou usando um cabo serial e um programa terminal.

Usando um cabo ethernet conectado diretamente

1. Certifique-se de que não há nenhum outro cabo ethernet conectado ao sistema.
2. Ligue um cabo ethernet entre seu computador e o sistema.
3. Permita que se esgote o tempo da aquisição do endereço DHCP, aproximadamente 30 segundos.

   Assim, seu computador é configurado com o endereço IP 169.254.x.x.
4. Use o LifeSize Utility para configurar seu sistema usando o endereço IP padrão 169.254.1.1. Consulte o *Guia do administrador LifeSize Bridge 2200* para obter mais informações sobre como instalar e usar o utilitário.
5. Uma vez conectado ao utilitário, é possível conectar o cabo de rede principal a outra porta no sistema.

Como usar uma conexão serial

1. Em seu computador, abra uma conexão à porta serial usando um aplicativo como HyperTerminal, Tera Term, Cygwin, ou PuTTY. Use a COM1, COM2 ou COM3, como for apropriado ao seu sistema.
2. Configure a conexão serial da seguinte maneira:
   - Taxa de transmissão — 9600
   - Bits de dados — 8 bit
   - Paridade — nenhuma
   - Bit de parada — 1 bit
   - Controle de fluxo — nenhum
3. No prompt, faça o login como administrador padrão. O nome de usuário e a senha são ambos `admin`.
4. Altere a senha admin usando o comando `set password`. As senhas devem ter no mínimo 5 caracteres. A LifeSize recomenda a combinação de números e de letras maiúsculas e minúsculas.

5. Configure sua rede para usar um endereço IP ou DHCP.

   Observação: Caso esteja configurando um endereço IP estático, é necessário configurar um gateway usando o comando `set gateway <endereço-gateway>`. É necessário configurar o gateway antes de configurar a porta, senão, o endereço será alterado e o roteamento talvez não seja possível. Por exemplo, `set gateway 10.10.10.1`.

   `set eth`*N* `<dhcp>|<`*endereço-ip*`>/<`*tamanho-máscara*`>` [*broadcast*]`|<`*endereço-ip*`> <`*máscara de rede*`>` [*broadcast*]

   Por exemplo, para configurar a porta de rede 0 para o endereço IP estático 10.10.10.5, máscara de subrede 255.255.255.0 e endereço broadcast 10.10.10.255, digite o seguinte:

   set eth0 10.10.10.5 255.255.255.0 10.10.10.255

   O endereço broadcast é opcional neste comando, exceto se um endereço broadcast não padrão estiver em uso.

   Observação: Caso esteja conectando o trunk de VLAN à ponte, é necessário configurar a etiqueta de VLAN para aquela interface:

   `set eth`*N* `<vlan {0..4094}>`

   Por exemplo:

   `set eth0 10.10.10.15/24`

6. As portas de rede de ponte estão ajustadas para auto-gerenciar as configurações de velocidade e de duplex por padrão. Caso a instalação requisite uma velocidade e duplex fixos, configure a velocidade da conexão da rede (10, 100 ou 1000 Mb/s) e duplex da porta inteiro ou metade usando o comando `set eth`*N*.

   `set eth`*N* `<auto>|<{10|100|1000} {full|half}>`

7. Para visualizar as configurações atuais, acione o comando `show all`. Consulte “Outras configurações da porta serial” na página 12 para obter uma lista de comandos adicionais que se pode acionar a partir da porta serial.

8. Digite `exit` para encerrar a conexão serial.

9. Desconecte o cabo serial do sistema e de seu computador.

10. Abra o LifeSize Utility para continuar configurando o sistema.

Outras configurações da porta serial

Use os seguintes comandos para outras configurações do sistema.

Digite `help` para obter uma lista de comandos.

Digite `help` **`comando`** para obter ajuda sobre o uso daquele comando.

Comandos do servidor NTP

Use o comando `set ntp <servidor-ntp>` para configurar o servidor NTP para o sistema. Especifique o endereço IP ou nome DNS para o servidor NTP. Não é possível configurar mais de um endereço de servidor de NTP por comando; o último digitado sobrescreve qualquer entrada anterior.

Comandos de hora do sistema

Use o comando `show time` para visualizar a hora do sistema.

Use o comando `set time` para configurar manualmente a hora do sistema.

```
set time [MM/DD/AAAA] hh:mm[:ss]
```

Comandos de fuso horário

Use o comando `show timezone` para visualizar o fuso horário atual do sistema.

Use o comando `set timezone` para configurar o fuso horário para o sistema, onde *zona* é o nome de uma cidade, o nome de uma cidade seguido de um continente ou um identificador de fuso horário.

```
set timezone <zona>
```

Exemplo:

```
set timezone Chicago
```

Use o comando `help zones` para visualizar uma lista de possíveis valores.

Comandos de configuração SSH

Use o comando `show ssh` para visualizar ou definir as configurações de SSH.

Restaurar os comandos do sistema

Use o comando `reset <defaults [swap]>` para restaurar o sistema a seus valores padrão. Use o argumento swap para restaurar o sistema usando a instalação anterior.

Consulte o *Guia do administrador LifeSize Bridge* para obter mais informações sobre a instalação e sobre o uso do LifeSize Utility para configurações adicionais a partir de um navegador.